



Diciembre de 2018

Número 25

## Finalización exitosa del proyecto en Togo

En noviembre, el proyecto "Implementación de SIGADE 6 y fortalecimiento de las capacidades de gestión de la deuda en Togo" finalizó con éxito. Fue financiado por la Unión Europea (UE). La ceremonia de clausura, que tuvo lugar en Lomé, estuvo presidida por el Secretario General del Ministerio de Economía y Finanzas (MEF) y contó con la presencia del Director General de Hacienda y Contabilidad Pública, del Director de la Oficina de Deuda y de representantes de la Unión Europea y de la UNCTAD.

El proyecto dio lugar a una mejor integración de la gestión de la deuda en un marco más amplio de la gestión de las finanzas públicas y al fortalecimiento de la capacidad de gestión de la deuda. La versión 6 del SIGADE se implementó en el MEF y capacitó a 11 funcionarios de gestión de la deuda y 2 expertos en TI en su mantenimiento y uso. El proyecto apoyó la introducción de procedimientos de control de calidad de la base de datos. Por lo tanto, la base de datos de deuda ahora es completamente confiable y con- (Continuación en la página 2)

## Instalación SIGADE 6 en el Banco Central de Bolivia

Un nuevo proyecto de asistencia técnica de la UNCTAD comenzó con el Gobierno del Estado Plurinacional de Bolivia a principios de diciembre de 2018 en La Paz, Bolivia. Su objetivo principal es actualizar el sistema SIGADE a su última versión, SIGADE 6, en el Banco Central de Bolivia (BCB) en 2019.



El gobierno boliviano ha recibido apoyo técnico de la UNCTAD desde los años 1990, en particular con la instalación de versiones anteriores del SIGADE y la capacitación relacionada proporcionada al personal. Las funciones de gestión de la deuda en Bolivia están distribuidas en diferentes servicios en el Ministerio de Economía y Finanzas Públicas (MEFP), el Ministerio de Planificación del Desarrollo y el BCB. La deuda interna y la deuda externa del país se registran por separado

en dos bases de datos distintas, administradas respectivamente por el MEFP y el BCB. Ambas instituciones han estado usando DMFAS 5.3 para este propósito.

En el último par de años, actualizar el SIGADE a su última versión, SIGADE 6, se convirtió en una prioridad para que el BCB mantenga su software de gestión de la deuda en línea con los últimos estándares tecnológicos y con las mejores prácticas internacionales en esta área. A través de este nuevo proyecto, también se capacitará al personal en el uso del SIGADE 6, y se actualizarán los enlaces existentes entre el SIGADE y el sistema contable de la BCB. La actualización de DMFAS 6 permitirá al BCB beneficiarse de un mejor desempeño técnico del sistema, así como de mejores capacidades de registro, reporte y análisis de la deuda externa boliviana.



### Dentro de este número

- Finalización exitosa del proyecto en Togo 1
- Instalación SIGADE 6 en el Banco Central de Bolivia 1
- Capacitación Regional DMF talleres en MTDS y DeMPA 2
- Taller sobre estadísticas de la deuda en Zambia 3
- Una breve historia de la deuda—Parte III 5
- Eventos recientes y próximos 6



“La base de datos de la deuda es ahora totalmente confiable.”

tiene deuda del gobierno central, incluida la deuda interna (valores UEMOA) domésticos, adeudados a proveedores. Como efecto secundario, se observaron beneficios de eficiencia que incluyen una reducción del 25% en el tiempo de registro para préstamos y valores y una reducción del 50% en el tiempo para producir informes de deuda.

Con el apoyo de la UNCTAD, los oficiales de deuda publicaron el primer boletín de estadísticas de deuda del gobierno central, que ahora está disponible en el sitio web del MEF (<https://finances.gouv.tg/node/473>). Contiene 22 cuadros sobre deuda pública externa e interna, así como indicadores de costo / riesgo de la cartera de deuda. El MEF planea producir su boletín de estadísticas de deuda cada seis meses.



Además, un grupo de 20 funcionarios del Tesoro se benefició de un taller de capacitación sobre procedimientos, que es un nuevo curso desarrollado por la UNCTAD. Los agentes

Taller sobre procedimientos Octubre, Lomé, Togo

recibieron capacitación en la producción de documentación adicional, como instrucciones de trabajo y procedimientos operativos para tareas relacionadas con el SIGADE. Los participantes

también revisaron los manuales de tesorería existentes, incluido el borrador de la oficina de la deuda iniciado con AFRITAC. Finalmente, el proyecto apoyó el desarrollo de la interfaz entre el sistema financiero integrado actual y el SIGADE. Los documentos técnicos y el manual del usuario se han integrado como ayuda en línea en el módulo de interfaz. Esta interfaz deberá actualizarse una vez que el nuevo sistema integrado, el SIGFIP, esté operativo.

La excelente cooperación entre las partes interesadas del proyecto ha contribuido en gran medida a su éxito, en particular el compromiso de las autoridades del MEF, el apoyo de la Unión Europea y la estrecha cooperación con el Banco Mundial y el FMI.

Durante la ceremonia, las autoridades del MEF se comprometieron a sostener y profundizar aún más los resultados obtenidos durante el proyecto: "En un momento en que se están realizando esfuerzos para renovar la vida en la gestión de la deuda de nuestro país, me parece esencial que nunca nos cansemos de estimulando nuevas dinámicas en nuestros métodos y herramientas de gestión, con el fin de apoyar la acción gubernamental de manera más efectiva", dijo Badanam Patoki, Secretario General del MEF.

## Capacitación regional DMF talleres sobre MTDS y DeMPA

Como parte de la colaboración entre la UNCTAD y el Software de Gestión de la Deuda II, el programa SIGADE, organizó dos talleres regionales en 2019.

El primer taller regional sobre estrategia de deuda a mediano plazo (MTDS) se organizó en colaboración con el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional (FMI), del 1 al 5 de octubre de 2018 en Ginebra.



Participantes al taller MTDS, Octubre de 2018, Ginebra

Dieciocho funcionarios gubernamentales, principalmente de países de Asia oriental y central, recibieron capacitación en la identificación y formulación de una estrategia de gestión de la deuda a mediano plazo preferida, utilizando la herramienta MTDS del Banco Mundial / FMI.

Definir una estrategia adecuada de deuda a mediano plazo es esencial para que los gobiernos logren una composición de una cartera de deuda pública que capture las preferencias del país con respecto a la compensación de costo-riesgo. El taller guio a los participantes a través de las diferentes etapas de la metodología MTDS, cubriendo las nuevas características de la herramienta analítica y enfocándose en la formulación de la estrategia, así como en la interpretación de sus resultados.

Fue el segundo taller de capacitación de MTDS organizado en Ginebra dentro del marco del software de gestión de la deuda (DMF) en donde los participantes reconocieron su utilidad para fortalecer su comprensión de la herramienta MTDS y su aplicación en sus países de origen.

**El segundo taller regional sobre evaluación del desempeño de la gestión de la deuda (DeMPA) tuvo lugar en Abijan, del 5 al 19 de noviembre de 2018, en colaboración con el Ministerio de Finanzas de Côte d'Ivoire que proporcionó las instalaciones y el apoyo logístico para el taller. El taller fue inaugurado por el Sr. Coulibaly, Director de Gabinete del Ministerio de Finanzas.**

Asistieron a este taller 24 participantes de 13 países francófonos de África occidental, así como Madagascar, Djibouti y Haití.

La herramienta DeMPA es una metodología desarrollada por el Banco Mundial para evaluar el desempeño nacional a través de un conjunto integral de indicadores abarca toda las funciones de gestión de deuda del gobierno.

El DeMPA destaca las fortalezas y debilidades en las prácticas de gestión de la deuda del gobierno en cada país.

El taller se elaboró de tal manera que los participantes, en el futuro, pudieran organizar o participar en iniciativas relacionadas con DeMPA, en base al conocimiento práctico adquirido a través de ejercicios, presentaciones y estudios de casos como lo es el de Abijan, y utilizando el material disponible gratuitamente en el sitio web del Banco Mundial ([www.dmfacility.org](http://www.dmfacility.org)).



Participantes en el taller regional DeMPA sobre la deuda, Abijan, Côte d'Ivoire, noviembre de 2018

## Taller sobre estadísticas de la deuda en Zambia

**Como parte del proyecto de cooperación técnica en curso entre el Banco de Zambia, el Ministerio de Finanzas de Zambia y el Programa SIGADE de la UNCTAD, se llevó a cabo un taller sobre estadísticas de la deuda en Chisamba, Zambia, del 19 al 23 de noviembre de 2018.**

Representantes del Departamento de Gestión de Inversiones y Deuda del Ministerio de Finanzas, de la Oficina del Auditor Interno y del Banco de Zambia (Departamento de Comercio Electrónico y Departamento de Mercados Financieros) se unieron para mejorar las prácticas actuales relacionadas con la compilación y difusión de estadísticas de deuda en Zambia.

El taller brindó capacitación sobre los conceptos estadísticos clave definidos en las guías de deuda externa y del sector público y concluyó con un plan de trabajo para lanzar un primer boletín estadístico

sobre la deuda que se publicará en colaboración entre el Ministerio de Finanzas y el Banco de Zambia. Se espera que la primera publicación esté disponible durante el primer trimestre de 2019, informando sobre la deuda del gobierno central y la deuda externa total a fines de 2018. Trimestralmente se producirán publicaciones sucesivas, con el objetivo de ampliar la cobertura para incluir a todo el sector público.

Después del taller, los representantes del Ministerio recibieron inmediatamente una formación práctica de una semana sobre el SIGADE para ayudar el Departamento de Inversión y Gestión de la Deuda a producir las tablas seleccionadas para ser incluidas en el boletín estadístico de la deuda.



Participantes al taller de estadísticas de deuda, Chisamba, Zambia, Noviembre 2018

“El taller concluyó con un plan de trabajo para lanzar un primer boletín estadístico ”

## Una breve historia de la deuda:

### Parte III — Imperio Romano

“La élite del Senado romano participó en gran medida en los préstamos privados, tanto como acreedores como prestatarios”

Debido a la vasta extensión y larga resistencia del Imperio, las instituciones y la cultura de Roma tuvieron una profunda y duradera influencia en el desarrollo del lenguaje, la religión, la arquitectura, la filosofía, la ley y las formas de gobierno en el territorio que gobernaba, particularmente en Europa.

En su crecimiento, el Imperio Romano había conquistado gran parte del mundo conocido. Cubrió una población de hasta 130 millones de personas en un lapso de 1.5 millones de millas cuadradas. El Imperio construyó 50,000 millas de carreteras, así como muchos acueductos, anfiteatros y otras obras que aún se usan en la actualidad.

frecuente de sedición y discordia fuertemente desaprobado”.

Tácito también se refiere a la "Ley de las Doce Tabas", texto que data del 450 A.C. y a la prohibición de usura, muy probablemente promulgada a partir de 342 A.C.

El Imperio no tenía un banco central para monitorear la oferta de dinero o para controlar las condiciones económicas. Casi ninguna normativa rige el sistema bancario. El sistema bancario bajo el Imperio permitió el intercambio de sumas extremadamente grandes sin la transferencia física de monedas, lo que llevó al dinero fiduciario.

Un banquero profesional de depósitos (*argentarius*, *coactor argentarius* o *posterior nummularius*) recibió y mantuvo depósitos por un plazo fijo o indefinido, y prestó dinero a terceros. En general, el capital disponible excedió el monto requerido por los prestatarios, por lo que los préstamos se extendieron en términos riesgosos.

La élite del Senado romano participó en gran medida en los préstamos privados, tanto como acreedores como prestatarios, haciendo préstamos de su fortuna personal sobre la base de conexiones sociales.

En general, los bancos romanos mantenían menos reservas que los depósitos totales de los clientes, ya que no tenían incentivos para asegurar los depósitos de los clientes en caso de una corrida bancaria. Los romanos en ese momento creían que cualquier persona involucrada en el comercio debería tener acceso al crédito. Esta tendencia hacia el dinero fiduciario hizo que la oferta de dinero fluctuara constantemente.

Durante los primeros 220 años del Imperio, la moneda principal utilizada fue llamada el denario. Esta moneda de plata valía aproximadamente el salario de un día para un obrero o artesano calificado. Estas monedas fueron inicialmente de



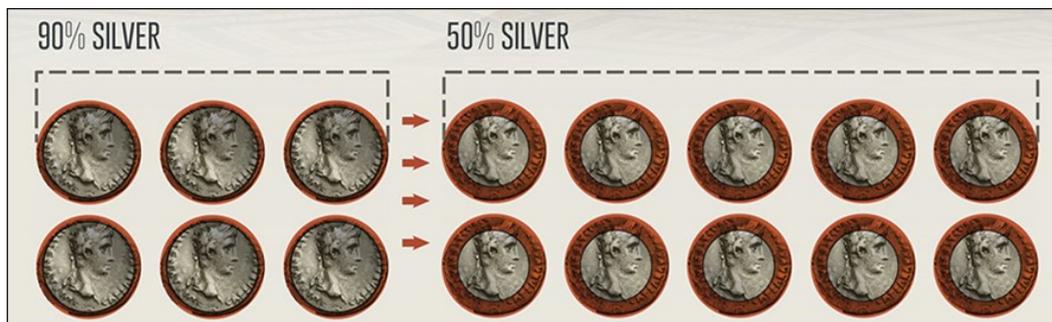
El Imperio Romano

En general, la antigua Roma tenía una aversión a la deuda pública; sin embargo, en casos excepcionales, se prestó dinero para financiar las guerras púnicas. Esta política fue perpetuada por el emperador Augusto y sus sucesores. Los documentos romanos mencionan con frecuencia la deuda privada y las crisis que causaron.

Por ejemplo, el historiador Tácito escribió acerca de una crisis que se produjo en 33 A.C.: "El interés crediticio era un mal arraigado en la ciudad de Roma, un abuso muy

alta pureza, con aproximadamente 4.5 gramos de plata pura.

Durante la crisis del siglo III, más de 50 emperadores reinaron, la mayoría de los cuales fueron asesinados o murieron en la



¡Haciendo más con menos!<sup>2</sup>

Sin embargo, con un suministro finito de plata y oro, el gasto romano estaba limitado por el número de denarios que podían acuñarse. La respuesta fue degradar la moneda disminuyendo su contenido de plata.

Los emperadores de las dinastías Antonina y Severa degradaron la moneda al estar bajo presión para financiar el gasto militar. Durante el reinado de Commodus, la inflación emergió repentinamente, dañando la oferta de crédito.

Los banqueros perdieron la confianza en las monedas emitidas por el gobierno. A pesar de la introducción de las reformas de oro sólido y monetaria por parte de Diocleciano, el mercado crediticio del Imperio Romano nunca recuperó su antiguo estado sólido.

Los efectos reales de la degradación tardaron en materializarse. En 265 A.D., cuando solo un 0,5% de la plata permanecía en un denario, los precios se dispararon un 1,000% en todo el Imperio Romano.

batalla. Con los crecientes costos logísticos y administrativos, los romanos impusieron más y más impuestos a las personas para sostener al Imperio en su defecto.

El dinero sin valor, el aumento de los impuestos y la hiperinflación destruyeron gradualmente la mayor parte del comercio, lo que condujo a la eventual desaparición del Imperio Romano, que dejó de existir en 476 D.C. *Sic transit gloria mundo* (así pasa la gloria del mundo).

Como dijo una vez Julio César, "*usus magister est optimus*" o "experiencia es el maestro de todas las cosas".



Un denario romano

“Los emperadores degradaron la moneda al estar bajo presión para financiar el gasto militar”

<sup>1</sup> Bennett, Julian (1997). Trajan: Optimus Princeps : a Life and Times. Routledge. ISBN 978-0-415-16524-2. Fig.1 .Regiones del este de Euphrates río en donde solo se retuvo solo durante los años 116–117 .

<sup>2</sup> Gráfico de visualcapitalist.com

Fuentes:

- <http://www.cadtm.org/Personal-endebtment-and-debt>
- <https://www.visualcapitalist.com/currency-and-the-collapse-of-the-roman-empire/>
- [https://en.wikipedia.org/wiki/Roman\\_Empire](https://en.wikipedia.org/wiki/Roman_Empire)
- [https://en.wikipedia.org/wiki/Roman\\_economy](https://en.wikipedia.org/wiki/Roman_economy)



## Eventos recientes y próximos



PROGRAMA  
**SYGADE**

UNCTAD  
Palais des Nations  
CH-1211 Ginebra 10  
Suiza

Telf: +41 22 917 5924  
Fax: +41 22 917 0045

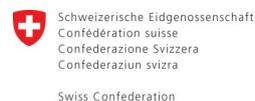
Correo electrónico:  
dmfas@unctad.org

La lista completa de actividades también está disponible en: <http://unctad.org/dmfas>:

- Taller de estadísticas de deuda, Río Negro, Argentina, septiembre de 2018.
- SIGADE 6 capacitación funcional, técnica y básica, Eritrea, septiembre-octubre de 2018
- Capacitación funcional avanzada DMFAS 6, Burkina Faso, septiembre-octubre de 2018
- Taller de procedimientos y seguimiento, Togo, octubre y noviembre de 2018.
- Capacitación en TI sobre estructura de base de datos, Angola, noviembre de 2018
- Taller regional DeMPA (en colaboración con nuestros socios), Côte d'Ivoire, noviembre de 2018
- Taller de estadísticas de deuda, Guinea Bissau, noviembre de 2018.
- Taller de estadísticas de deuda, Zambia, noviembre de 2018.
- Misión de evaluación final del proyecto, Togo, noviembre de 2018.
- Continuación de un taller de seguimiento sobre la validación de datos, Ecuador, noviembre-diciembre de 2018.
- Taller de validación de datos, Pakistán, diciembre de 2018.
- Preparación para la actualización de la interfaz, Bolivia, diciembre de 2018.
- Análisis de flujos de trabajo y procesos institucionales y misión de evaluación a medio plazo, Sudán, diciembre de 2018
- Capacitación técnica y funcional en DMFAS 6, Uzbekistán, diciembre de 2018
- Capacitación funcional del SIGADE 6, Eritrea, diciembre de 2018
- Taller de validación de datos, Etiopía, diciembre de 2018.
- Taller de validación de datos, Burkina Faso, enero de 2019.
- Conversión de base de datos, Pakistán, enero de 2019.
- Taller de estadísticas de deuda, Etiopía, enero-febrero de 2019.
- Capacitación en instalación y mantenimiento DMFAS 6 y capacitación funcional básica, Pakistán, enero-febrero de 2019
- DMFAS 6 Capacitación en instalación, mantenimiento y capacitación funcional básica, Bolivia, febrero de 2019

## Donantes

Este boletín es producido por el Programa SIGADE con el apoyo de los siguientes donantes: Alemania, Irlanda, Países Bajos, Noruega y Suiza.



Federal Department of Economic Affairs FDEA  
State Secretariat for Economic Affairs SECO

SITIO WEB:

[UNCTAD.ORG/DMFAS](http://UNCTAD.ORG/DMFAS)

*Este boletín no es un documento oficial de la UNCTAD y no refleja la opinión oficial de la UNCTAD ni de ninguno de los donantes del Programa*

Credito photo : © Tetordre I Megapixel.com

Credito clipart : PresenterMedia